SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

© By East/West News 1988

EAST WEST 東西報

VOLUME 22, NUMBER 10 March 10, 1988 25 CENTS EAST WEST NEWS

Protesters of UC's Admissions Policies Doused by Dorm Residents

By Irene Chang

BERKELEY - Charging that UC Berkeley is stalling for time in the Asian admissions controversy, campus students' rights groups rallied Monday night outside a student dormitory where Chancellor Ira Michael Heyman was speaking to a group of dorm residents.

Yelling "Actions, not words" and "Asian Language Testing Now," about 25 representatives from the Student Coalition on Asian Admissions, the Asian Student Union, the African Student Association, and other student organizations picketed outside the front entrance to the Norton Residence Hall in the Unit III complex, while Heyman addressed a closed audience inside the lobby.

A few minutes after the protesters gathered on the lawn, they were doused with buckets of cold water by students on the fifth floor balcony of Norton. The water dumping occurred two more times during the rally, after an assistant resident advisor's claim that he sent someone upstairs to control the pranksters.

"They also poured buckets of liquid soap on us, and blasted loud rock music to drown out our voices," said one protester, who requested that her name be withheld.

The protest came at a time when civil rights organizations, both student- and community-based, fear that Heyman and other UC administrators are reluctant to take a firm stance on admissions policy issues.

Asian leaders believe that the significant decline in Asian enrollment at Berkeley is the result of a concerted effort by the administration to place a ceiling on Asian enrollments, despite the fact that Asian applicants are often more qualified than whites granted admission.

One of the largest complaints voiced by the protesters Monday night was the University's refusal to put into immediate effect the newly-formed Admissions Coordination Board, which Heyman appointed last month and charged with the responsibility of consulting with civil rights organizations, such as Chinese for Affirmative Action, on admissions policy matters.

"The administration decided that for the whole year, for all of 1988, the new board isn't going to have any input," said ASUC senator, Jeff Chang, also the president of Asian Student Union.

Chang added that any delay in letting the board contribute to admissions policy decisions would prove devastating to all minority applicants.

Two weeks ago, the UC Berkeley Office of Public Information released a list of criteria for freshmen and advanced standing admission to Berkeley, which Chang said have remained unchanged since 1984, when large numbers of eligible Asians were denied admission.

"We're starting in 1988 with the same set of policies that discriminated against Asians in the first place," said Chang.

UC Berkeley Assistant Chancellor John Cummins explained yesterday that the few weeks between the appointment of the Admissions Coordination Board and the criteria selection for admissions next fall would not allow the board enough time to give a voice to all concerned community groups before the policies were put into effect this year.

"The decisions for Fall 1988 have already been made. We cannot make any changes [in policy] until the board has substantial consultation with all interested parties," said Cummins.

At the protest, Chang said another of his primary concerns was that excluding Asian languages from the list satisfying the foreign language requirement unfairly handicaps Asian immigrant applicants, who in effect must learn two languages, English and an "acceptable" foreign language.

According to Chang, the Student Coalition on Asian Admissions and other student groups are urging the administration to either give applicants credit for knowing an Asian language, or abolish the requirement altogether.

Cummins said that the foreign language issue will be addressed by both the Admissions Coordination Board and the Chancellor's Advisory Committee on Asian Affairs.

Inside the Norton lobby, Heyman presented a five-minute speech to an audience of about 40 dorm residents.

Following his speech was [illegible] period during which members [illegible]

Continued on page 7

Senator Wilson Selects Chinatown to Kick-off Reelection Campaign

Senator Pete Wilson makes an offering at the Kong Chow Temple. (Photo by Henry Woon)

By HENRY WOON

SAN FRANCISCO - US Senate incumbent Pete Wilson came to SF's Chinatown last weekend to kick-off his reelection campaign.

Wilson recalled his 83-year-old father's words, "Run this campaign, not for the good you could do for yourself, but what you could do for the people. "

"I intend to follow his advice," said the US Senator before a packed Chinese Benevolent Association (Chinese Six Companies) audience. "I believe my being a US Senator from California has made a difference in the lives of the people in California." He continued, "I stand for conservatism and compassion."

After leaving Association building, Wilson and his wife Gale paid their respects at the Kong Chow Temple. The last stop was Self-Help for the Elderly, where seniors were drinking tea and dancing. Wilson remarked, "I hope I will be one of the first to dance there after the building (the Pineview senior housing project above the Broadway Tunnel) is built."

Richard Koo, a former member of the Republican Party national committee, who flew in with the Wilson party from LA, stated that Wilson has been very sensitive to the needs and feelings of Asian Americans.

Koo cited Wilson's Asian American appointments, views on immigration and aid to improve SF Chinatown public housing for its indigent elderly. Hosting the Wilson party in SF Chinatown was CPA Sidney Chan.

INSID

Profile: Grace Tse on Wyse Technology - *Page 5*

SF Film Festival Prev - *Page 6*

Where has Serena Ch Been? -*Centerfold*

Second Class Postage At San Francisc East/West News, 838 Grant Ave, Suite 3

San Francisco Public Library Periodicals Proc. Dept. Civic Center San Francisco CA 94102 5654

NEWS

T. C. Cheng Improves Electrical Power Transmission

LOS ANGELES - An improved system of electrical power transmission has been developed as a result of a four-year test of an electrical insulator developed by T. C. Cheng and his research staff at the University of Southern California.

"Our laboratory studies have shown that the new insulator's high voltage performance is dramatically improved over that of conventional power transmission insulators," reported Cheng, a professor of Electric Power Engineering.

The insulator, developed by Cheng for the US Dept. of Energy, differs from the conventional electrical power transmission insulators in that zinc oxide is embedded in its porcelain.

Cheng explained that "with our latest insulator of porcelain embedded with zinc oxide, we've increased the insulation efficiency about 40% over that of conventional insulators. And judging from our simulations, the insulator also performs well as a lightning arrester, preventing lightning from traveling through the system."

Cheng pointed out that higher voltages are a "must for the nation's electric power industry. "Higher and higher voltages are needed because of the greater necessity for densely populated urban centers to receive power via long distances," he says.

"For environmental reasons - the risks of burning coal and oil, and the problems associated with nuclear energy - metropolitan centers like Southern California can generate very little of their own power. The Los Angeles basin for example, depends on coal-generated power from Utah and hydroelectric power from as far away as the state of Washington.

"If the present maximum voltage of 500,000 volts could be doubled, we could conceivably link the electrical transmission system of the entire nation, and perhaps the US and Canada. That would mean, if our region had a breakdown, other regions could save us from a blackout, and vice versa."

John Van De Kamp Keynote Speaker at CADC's 30th Anniversary Dinner

Over 500 people attended Chinese American Democratic Club's 30th Anniversary banquet Mar. 4. Attorney Doug Chan was host for the evening. CADC President Roland Quan and California Attorney General John Van De Kamp provided speeches. Pictured aboved are (left to right) Van De Kamp and Steve Thom, conciliation specialist with the US Justice Dept. (Photo by Henry Woon)

Prosecutor Makes Opening Statement In Henry Liu Trial

SAN MATEO - In his opening statement prosecutor Bob Bishop stated that the killers of Henry Liu had no idea "what an international furor" his murder would create.

During the statement in the trial of Tung Kuei-sen, the self-confessed killer, the prosecutor said that Tung and his two accomplices in the killing were surprised at the angry reaction of US congressional leaders after the October 1984 slaying.

Bishop argued that "the Taiwan government had to do something" to show the US they were taking the murder of author Henry Liu seriously. The Bamboo Gang, which Tung was a member of, had the support of the Taiwanese government before the US placed political pressure.

When Liu's killers returned to Taiwan after shooting their victim at his home in Daly City, the Taiwan government had already cracked down on other Bamboo Gang members because of the political pressure.

Within days of the killing, Bishop said the murder plot, planned by top Taiwanese intelligence officers, had started to unravel.

Chen Chi-li, the leader of the Bamboo gang, and Wu Tun, another gang member involved in the murder plot, are serving life terms in a Taiwan prison. Bishop said that Tung had escaped to Brazil.

Tung was recruited by Chen Chi-li under orders from the head of Taiwan's intelligence agency to punish Liu for an "embarrassing biography of Taiwan's late president Chiang Ching-kuo, said the prosecutor.

Liu's widow Helen, testified yesterday that her husband was the first journalist to defy the "taboo" against writing about the powerful Chiang family.

INS' Fortune Cookie Caper Crumbles

SAN JOSE - A proposal to use fortune cookies to inform undocumented Asian immigrants about the May 4 amnesty deadline has been dropped, according to Immigration and Naturalization spokesman Robert Sanchez, because "we realize most fortune cookies are consumed by Anglos, not Asians."

Angelo Archeta, staff attorney for the Asian Law Alliance in San Jose told the *SF Chronicle*, "It's absurd to think of using that kind of medium for disseminating information.

"They're making a lot of assumptions about what Asian people eat in considering fortune cookies," said Archeta, "It's a little demeaning."

The INS is using a similar method to inform undocumented Mexican immigrants of the amnesty deadline under the 1986 Immigration Reform and Control Act.

Three tortilla companies in the South Bay have refused to stuff bilingual reminders reading "Don't Get Left Behind, Apply by May 4" into their tortilla packages in order to reach undocumented Hispanic immigrants.

George Robles, president of the San Jose company, La Reina, said that he agreed to slip the amnesty message into tortilla packages, but doubted that the scheme would be effective. "The majority of my tortillas sold . . . up north are sold to Anglos." La Reina will slip the amnesty messages into 3000 packages a week until the May 4 deadline.

The "tortilla grams" have met with some success in Stockton and Salinas and have gained support in Dallas and parts of the Southwest. The 500 member Santa Clara Valley Hispanic Chamber of Commerce also supported the INS messages.

Early Dinner

TUES.-FRI., 4:30 TO 6 PM

$8.50 Includes Salad, Soup, Coffee, Bread & Butter

Vegetables & Potatoes

• Choice of Entree •
• Roast Chicken •
• Baked Ham •
• Pot Roast •
• Ground Sirloin Steak •
• Breaded Filet of Sole •

GOOD ITALIAN FOOD

CAESAR'S

Embrace the Tradition

BAY AT POWELL ST. • S.F.

989-6000

VALET PARKING • CLOSED MONDAY

UCSF Benefits Minorities Through Jobs and Business

SAN FRANCISCO - The University of California, San Francisco, economically benefits both minorities and women, according to a recent impact study conducted by Peat Marwick.

The November 1987 report found that 35% of UCSF's jobs were held by minorities. Women made up 59% of the work force and 41% of the management staff.

Minority and female-owned businesses benefitted as well. In 1986/87, almost half - or $9.3 million - of UCSF's construction contract dollars went to such enterprises, as did another $14 million in goods and services. UCSF also contributed to small business growth by spending 64% of its construction dollars with small business. About $67 million of USCF's purchases were made from small companies as well..

The study found that UCSF impacts the Bay Area economy by more than $700 million. With more than 11,000 staff, it remained the second largest non-government employer behind the Bank of America.

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.

838 Grant Avenue, Suite 302
San Francisco, CA 94108
Business Office: 781-3194

EDITOR AND PUBLISHER: Gordon Lew. ASSOCIATE EDITOR: Him Mark Lai. ASSISTANT EDITOR: Richard Springer. ADVISOR: Norbert Woo. CHINESE SECTION COORDINATOR: H. Ou. STAFF REPORTERS: Grande Lum. ART DIRECTOR: Janine Silvera. CORRESPONDENTS AND COLUMNISTS: Serena Chen, Max Millard, William Wong, Shirley Fong-Torres, Helen Chang, Chin-Yu Hu, Susan C. Lee, Sally Swope, Nancy Steidtmann, Hing Ng, Lorena Tong, Ernest Chann, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Shannon Hickey, Erick Dittus, Phoebe Eng, Irene F. Chang, Monica Chung, Michael Lam. PHOTOGRAPHERS: Leland Wong, Henry Woon, Nancy Wong. SUBSCRIPTION DEPT: Margaret Woo. BOOKKEEPER: Henry Wong. CHAIRMAN OF THE BOARD: Simon Teng. BOARD MEMBERS: Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Kathryn Lowe.

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639. Second Class postage paid at San Francisco, CA POSTMASTER

Please send address changes to: East/West, 838 Grant Ave., Suite 302, San Francisco, CA 94108.

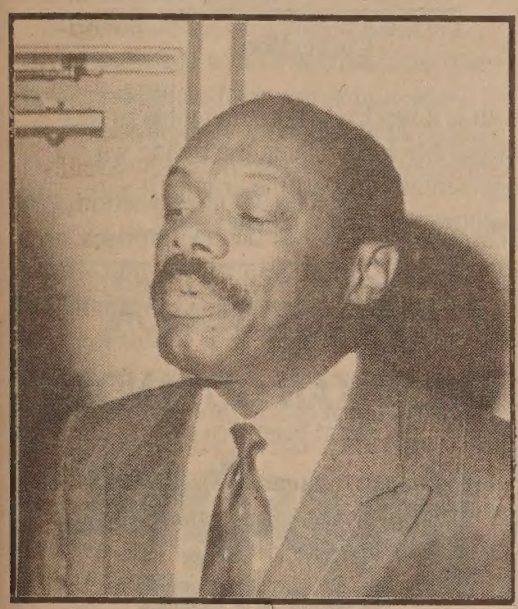
Copyright © 1988 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self addressed stamped envelope.

NEWS

Conference on Asian Americans in Higher Education

By Henry Woon

OAKLAND -The first annual Asian Americans in Higher Education conference, attended by more than 350, covered issues including university admissions,



Willie Brown (Photo by Henry Woon)

faculty, executive management and ethnic minority relations.

Assembly Speaker Willie Brown spoke in his keynote address about the growing lobbying power of Asian Americans and urged them to continue.

Brown recalled agreeing with a California Highway Patrolman that all motorcycle riders should be required to wear a helmet on their heads and iron toes on their shoes.

"When I opened my office door to walk to the Assembly Hall and what do I find? A strong smell of sweating motorcyclists overwhelmed me. There were 1100 of them like sardines standing in the hallway. Their spokesman asked me to vote no on requiring motorcyclists to wear helmuts and iron toes. They also had motorcyclists continuously circling around the capitol to increase their visibility.

"At that point I decided it was better to get a ticket from the CHP than to meet up with one of these motorcyclists on the highway. The result, some ten years later, even though the bill comes up annually, [is that] the bill still has not been passed. This is one example of the power of lobbying."

Luncheon speaker was Amado Cabezas, a UC Berkeley Ethnic Studies professor. He spoke on the underrepresentation of Asian Americans in higher education.

He pointed out that "Asian American students are 25% of the student body at UC Berkeley, but Asian Americans represent only 3.6% of its faculty."

According to Cabezas, UC Berkeley does not want to increase the percentage of Asian American faculty because those in charge feel that white American males are more qualified to hold teaching positions than minorities. Cabezas said the university believes "diversity is a threat to excellence."

However, Cabezas believes that these same people reverse their policy when it comes to recruiting students. They don't want excellent Asian American students who have made the grade. In order to prevent accusations of racism, those in charge say, "We want a diverse student body which would reflect our population."

The evening speaker was Assemblyman Bob Campbell, a 14th generation Hispanic American from Richmond. He also encouraged Asian American lobbying power.

"Recently, I voted against the confirmation of Lungren as state treasurer, because you Asian Americans took the lead role in lobbying me. In particular Maeley Tom of the state's Asian Affairs Office phoned me each morning to ensure that I had not changed my mind. Your lobbying is an example of involvement. If you're not involved, then you are condemned to live in the world that others have molded for you, for better or for worse."

Campbell thanked Dale Shimasaki, one of the organizers of the conference and a special assistant to Willie Brown for his years of help.

GOLDEN COIN
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
金錢儲蓄貸款會

Plan Ahead
IRA 7.75%
INDIVIDUAL RETIREMENT ACCOUNT
(18 MONTH CD)

Also check out our competitive mortgage loan rates.
Our friendly and efficient staff is committed to
giving you the best service.

Administrative Office & Loan Department
170 Columbus Avenue, Suite 210, San Francisco, CA 94133 (415) 362-8588

Kearny Street Branch (415)392-8988
Stockton Street Branch (415)989-9015
New Chinatown Branch (415)386-8988
Oakland Chinatown Branch (415)835-9200
Sacramento Branch (916)736-2646

Business Hours:
Mon-Thurs 9:00am - 5:00pm
Friday 9:00am - 6:00pm
Sat-Sun 9:30am - 3:00pm
Oakland Office hours slightly different.
Sacramento Office closed Saturday and Sunday.

San Francisco & Oakland Offices OPEN SATURDAYS & SUNDAYS

FSLIC
EQUAL HOUSING LENDER

FEDERALLY INSURED TO $100,000

Community Reaction to Felicia Lowe's Carved in Silence

Felicia Lowe (Photo by Henry Woon)

By HENRY WOON

SAN FRANCISCO - Politicians, friends and other supporters turned out for a benefit showing of Felicia Lowe's new film *Carved in Silence*.

The film concerns Chinese immigrants who were detained on Angel Island. Lowe interviewed detainees and officials as well as having actors re-enact interrogations.

Emcee David Louie introduced the representative for US Alan Cranston, Russell Lowe, who said the film documents the dark side of American treatment of Asian immigrants.

"We must maintain our vigilance and make sure Asian immigrants are never subject to this type of treatment again," Lowe said.

SF Supervisor Tom Hsieh added, *"Carved in Silence* places the Asian American immigrants experience in an historical context."

Russell Jeung, assistant to Mayor Art Agnos, reflected on the individual struggles, "the spirit of Asian American immigrants is the spirit which triumphed over the Exclusion (Act) to make a place for themselves and succeeding generations in America."

Frank Chong, assistant to Speaker Willie Brown, praised the filmmaker, "Felicia Lowe has dedicated her professional life in the media to educate the general public about the story of the Chinese experience in America."

Richard Lee, owner of Lee Tours was detained for two weeks in Angel Island in 1931. He commented that "the film was only half as bad as what I experienced. In the Army you wake up to the musical sounds of the bugle. On Angel Island, they would beat the metal frame beds from top to bottom repeatedly. The noise of the clanging metal would rattle our nerves.

"While they were hitting the beds, they would say,'You goddamned Chinamen, it's time to wake up!'"

Lee recalled detention station as being a "house of horrors." He said that interrogation was for the purpose of intimidation rather than validation. "After a few days of interrogation, I was so mixed up, I lost control of my (bodily functions) and found myself urinating while they were questioning me."

College Professor Chalsa Loo felt that "the interview with one of the former interrogators was interesting because it shows the other side had at least one interrogator who was human and who had empathy for putting the Chinese immigrants through a wringer.

"I'm also glad Felicia was able to find a Chinese immigrant woman to be interviewed because we have heard so much about `paper sons,' but there were also `paper daughters' too."

INSIGHTS

Racism in the Community

By SERENA CHEN

"Everyone hates blacks," declared a friend of mine the other day. She was referring to a conversation she had had with two Chinese American co-workers who were telling her just how racist many Chinese Americans are. And even as I attempted to qualify their statements — to somehow water them down and make them more acceptable, I knew that she what she was saying had a great deal of truth to it.

Although she had been surprised at how deep-seated anti-black feelings actually are among Chinese, she remarked "whites hate blacks, Hispanics hate blacks, so why shouldn't Chinese be any different?" This conversation was all the more remarkable since my friend is black.

What is it about race relations in this country that makes us so mistrustful and afraid of each other? Why is it that when a member of a racial minority commits a crime all other members of that group are somehow guilty as well? Whenever I hear about a crime that involves white victims I always breathe a sigh of relief when the perpetrator is not Asian. When the perpetrator is white, the crime is covered in a fairly objective fashion. But if the assailant is a minority, members of that group brace themselves for the inevitable backlash.

Many Chinese Americans have prejudices against blacks. Some of these prejudices may come from direct interactions but most have their basis in the prevailing attitude about blacks in this country. Theoretically, as racial minorities subject to discrimination, Chinese should be more conscious of and sensitive to the plight of other minority groups. And yet, there are many within the Chinese American community who not only consider blacks inferior but also discriminate against black individuals as well. They have adopted the racial attitudes of whites.

Like other members of the animal kingdom, we humans are simply not as evolved as we delude ourselves into believing. The primitive desire to have a decent slot in the pecking order, leads many of us to accept the fact that, although we may never be accepted as whites we can always rely on at least being above the blacks and the "Mexicans." In a sense many Asian Americans are getting a free ride as being the "safe" minority. Whites expect us to fulfill their quotas without making them unduly uncomfortable. And many of us eagerly fall into that role, thanks to remnants of Confucian training which requires respect for authority.

But like they say, there's no such thing as a free ride. Blacks and other "less favored" minorities are the fall guys for our successes. By labeling Asian Americans as "model minorities" whites are in essence accomplishing two purposes. One is to reinforce feelings of superiority among Asians over blacks and thereby keeping us separate and the other is to tell blacks that they are failures. It's like the teacher who identifies her "pets" — giving favored students a feeling that they are better than the others and telling the others that they are not as good. The kind of resentment that this instills in the other students doesn't aid in playground or social harmony.

As I searched my own memories for those first seeds of anti-black prejudice, the Chinese term for blacks came to mind — "hok guai" — black demons. People who would never use the term "nigger" even in anger or non-mixed company will call a black person a "hok guai." Now there are those who will argue that "hok guai" does not equate to "nigger." But just as a Southerner might use that term in ordinary conversation with no ill intention in mind, the mere usage of the term implies an acceptance of it and what it carries. If we don't want other races to see us as the yellow hordes, then we should make a conscious attempt to clean up our own act.

Prejudice against blacks and other minorities is not going to go away, especially in a time of declining resources. The creation of policies which have resulted in what is tantamount to a ceiling on Asian admissions to major universities is testimony to that reality. Whites who have come to rely on jobs in areas which have heretofore been protected for them, like the SF Fire Department and certain unions, are unlikely to give up whatever privileges they have.

Like white South Africans who want to turn back time and maintain their positions of power, Americans who seek to protect the status quo because of monetary benefits, are failing to see the greater need for true equality of opportunity for all races. As long as the deck is stacked against entire groups of people, society will not function at its highest potential. And there are many Asians who, perhaps unwittingly, work to maintain the this flawed structure. Even as some may demand that their sons and daughters should be able to enter universities based on merit and not race, they fail to see that their prejudices against other races are just as objectionable and in need of change.

While changing the mores and values of society may appear to be a formidable task, remember that all change must begin at the source — with yourself. Prejudice is learned. A baby is not born hating a particular race. The first step is to admit that prejudice exists and then root it out. Talk about it, lay it out, analyze it and then deal with it. Don't say "hok guai" anymore. Evolve.

AAJA Offers Scholarships for Journalism Students

SAN FRANCISCO - Scholarships of up to $3,000 are being offered by the Asian American Journalists Association to outstanding students interested in pursuing careers in print, broadcast or photojournalism.

The awards, offered on both the national and local levels, will be based on scholastic achievement and financial need. To be eligible, a student must be a high school senior entering college, an undergraduate or a graduate student who will be enrolled in an accredited college or university during the 1988-89 school year. The chapter will also award a scholarship honoring the late veteran reporter of the *SF Examiner* and *East/West*, Ken Wong.

The Bay Area chapter is awarding scholarships for the first time. The funds came from over $60,000 raised during a benefit dinner last April featuring ABC Anchor Peter Jennings as keynote speaker. A scholarship banquet is scheduled next year during AAJA's national convention, April 5-8 at the Hyatt Regency Embarcadero Hotel in San Francisco.

Students need not be journalism majors to enter. The deadline for applications is April 30, 1988. For information or application forms call 346-2051.

Correction

In last week's feature on tennis professional Michael Chang, the byline was accidentally left off the article. It was authored by Helen Chang. - Ed.

The Berkeley Repertory Theatre
PARALLEL SEASON
presents
PHILIP KAN GOTANDA'S
World Premiere of
YANKEE DANG YOU DIE
Directed by Sharon Ott
Performed by
Sab Shimono &
Kelvin Han Yee
MARCH 17-APRIL 10
Special Group Discounts
Presented at Addison Stage
1111 Addison Street (off San Pablo)
Call the Berkeley Rep Box Office for information:
415·845·4700

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway San Francisco (415) 421-1393
STARTS FRIDAY, FEB. 26
AMAZING MARRIAGE CUSTOMS
An interesting documentary film reveals the different marriage customs among the minority tribes in China today.
In Cantonese with Chinese/English subtitles

今古婚俗奇觀
中國少數民族婚姻形態千奇百怪
聞所未聞，見所未見，奇趣記錄片
金牌司儀—何守信粵語旁述

THE DIRECTOR OF "TIBET"
SUN WAH

Daily at
1:50 5:35 9:20

Co-feature
"MIRAGE"
海市蜃樓

Daily at
12:00 3:45 7:30

BUSINESS

Grace Tse
Reveals Business Secrets That Created $500 Million Company

By MAX MILLARD

BERKELEY - As a public speaking performance, it wasn't inspirational. The speaker delivered her words in a near-monotone, heavily sprinkled with "ums," and none of her prepared remarks elicited any murmur from the audience.

But during her slide lecture at the Pacific Film Archive last week, Grace Tse, 36, captivated her listeners like a champion orator, because they recognized her as the embodiment of the American success story.

In 1981, she and her husband Bernard decided to use their expertise in the computer terminal field by founding their own San Jose-based company, Wyse Technology. Borrowing $200,000 against their Silicon Valley home for the startup, they built Wyse into a $500 million-a-year business.

Tse's talk, "The Wyse Business Strategy to Succeed in a Crowded Marketplace," was presented as part of UC Berkeley's Entrepreneurs and Innovators lecture series.

Wyse Technology, said Tse, "ships more products in the terminal marketplace than any other company except IBM. . . The company added 1700 people over the last year. You have an enormous challenge just to teach people what the company is all about."

An immigrant from Taiwan, she met her Hong-Kong born husband at the University of Illinois in the early 1970s. He received a Ph.D. in electrical engineering, while she earned a master's in computer engineering. They began their careers at RCA in New Jersey, then moved to California in 1977. Both found good jobs in the computer industry, but they sensed they could do better on their own.

INITIAL STRATEGY

In 1981, she said, the terminal market had "over 250 suppliers, but no dominant supplier. Our initial strategy was to bring out a series of products quickly into the market, at lower cost than our competition."

The Tses hired the best engineers they could afford, and spent two years in planning and development, before releasing their first product, the WY50 terminal, in 1983. It was not only 44% cheaper than its nearest competitor, but featured a larger screen and higher resolution. An instant hit, it sold thousands of units.

Since then Wyse has branched out to include monitors, graphics terminals, personal computers and business systems. It has never has an unprofitable quarter. In the last quarter ending January 1, the company reported net sales of $128 million and net income of $4.8 million.

Bernard Tse is the company's chief executive officer. Grace Tse, as the head engineer, makes sure that "all of our products are designed to be tied together to work as a unit. . . Because we make all the products ourselves, we're able to control the manufacturing cost and evaluate the volume quickly and provide the best reliability."

As Tse continued to speak, it became clear that every aspect of her company's success was carefully calculated. "Having a broad product line helps us to balance our risks," she told the audience. Except for the initial risk in starting the company, the Tses have followed a conservative strategy.

Rather than introducing new concepts, the Wyse method is to wait for another company's product to become popular, and then jump into the market with a similar, but lower-priced and technologically-superior item. The Tses discovered that this strategy "helped us to reach the volume we needed to manufacture our products at low cost and get a share of the market faster."

"When introducing a new product, she said, "we try to take advantage of the software that's already in place. We can ride along with the market growth." But there are exceptions. For example, a graphics display Wyse brought out "before anyone else in the market."

"When introducing a new product, we try to take advantage of the software that's already in place."

Tse says she has learned from the competition that "as you broaden your product line and your business, you shouldn't lose sight of your current business base. We have structured our organization to cautiously expand our business into other areas. It doesn't take a quantum jump."

With its well-established distribution channels and its growing reputation for top quality, Wyse Technology's new products are practically guaranteed a warm reception. "We found it was much more efficient to sell through channels rather than through our own salesmen," Tse said.

About 90% of the sub-assembly parts for Wyse products are made at the company's own manufacturing sites in Taiwan, Hong Kong and San Jose. Last year's acquisition of Silicon Valley rival Link Technologies raised the company's total workforce to 3,500. Wyse sells about 3,000 units per day worldwide at a wholesale cost of about $500 each.

Neither of the Tses had any formal business training. But both of us have been very interested in business," she explained. "I remember when I was a sophomore in college, my favorite magazines were *Businessweek* and *Fortune* magazine. I think I picked up a lot through reading and through talking with people. When you have a small company, you have to know everything. There's no choice."

Grace Tse

The company's success in producing innovative designs, she said, "comes from the quality of the people we hire. We're not looking for people who just repeat what they did before. . . Secondly, you have to create an environment to delegate authority to a lower level. . . and let people do the job, rather than having you tell them what to do. We constantly ask them, 'Can you do it differently?'"

To succeed in the crowded marketplace, she concluded, "You have to be aggressive. You have to know what you want. You have to be able to spend many long hours in resolving problems and not be discouraged over and over again. Second, you have to identify an area that you're very good at, more than anyone else. . . You have to be able to see through the crowd and have a strong will to make it happen."

Near the end of Tse's presentation, she was joined by her husband, who also fielded questions from the audience. One questioner asked whether the couple ever has time for anything besides work.

"We just had a little baby," she responded. "He's six months old, so I think that takes up the rest of our time."

Added Bernard Tse with a big smile, "That's a lot more stressful than working at Wyse."

BANK OF CANTON OF CALIFORNIA
"The Bank That Cares"

Our Visa/MasterCard Rates Are Only 14% APR
You may be paying from 18% - 20% or higher elsewhere.

Our Auto Loan Rate Is As Low As 9.75 % APR
Other lenders sit tight on double digits

A California Bank for 50 Years
We Know How To Satisfy Good Customers

CALL NOW
You Have Everything To Gain

While you're on the phone, ask about our Home Equity Loan and the unique Bank of Canton Trade Financing

In San Francisco:
391-8909: 555 Montgomery St.
421-5215: 743 Washington St.
989-4088: 1301 Stockton St.
681-5333: Noriega St.

In Oakland:
451-5600: 900 Webster St.

Rates subject to change
Member FDIC

FILM

SF Film Festival Preview

The Emperor's Naked Army Is Stripped of Its Dignity

By RICHARD SPRINGER

A common argument when film buffs congregate is the debate about how much film imitates life or life apes film. Does a movie like *Taxi Driver* reflect a pattern that already is in place in society or does it stimulate the crazies in the world to action they would not normally take?

But film can do more than influence life and politics. It can be a catalyst or, in the case of *The Emperor's Naked Army Marches On*, an instigator of a political event. We are in the realm of film as material witness to a war crimes investigation in this Japanese film directed by Kazuo Hara and based upon an idea by the great director Shohei Imamura (*Vengeance Is MIne*).

The protagonist of this unique documentary, to be screened March 19 at 7 pm and March 20 at 2:30 pm at the Kabuki Theater and March 22 at 9:30 pm at Wheeler Auditorium in Berkeley as part of the SF Film Festival is Kenzo Okuzaki. This bold, stubborn and slightly unhinged ex-soldier in the Japanese army has a mission. To expose 43-year-old crimes by Japanese officers against lower ranking men. Okuzaki is lawyer, witness, judge and jury and if a witness is reluctant or evasive, Okuzaki is the executioner. And the real defendant on trial — the unseen, but not unmentioned presence is the Emperor Hirohito himself.

You watch with amusement, but with increasing soberness as Okuzaki through guile, threats and most of all with the all-seeing camera to back him up, makes his case with a combination of a fundamentalist preacher's oratory and Perry Mason's methodical organization of the facts.

Kenzo Okuzaki and his wife in the documentary "The Emperor's Naked Army Marches On."

The objects of Okuzaki's surprise visits stare back helplessly at the camera as Okuzaki is pummeling them, expecting someone behind the camera to intervene, but help never comes. As far as the filmmakers are concerned they are not there, but the camera is linked to Okuzaki's adrenalin. He becomes increasingly bold as he sees his prey stunned into a sheeplike inability to fight back.

The fact that one is somewhat prepared for the postscript at the end of the film did not make it any less shocking.

- Most American audiences have seen actress Cora Miao in Wayne Wang's *Dim Sum* and have heard that she is a big star in Asia. Miao, who is married to Wang, is showcased in Taiwan director Edward Yang's *The Terrorizer*, which will be shown at the festival March 23 at 7 pm and March 27 at 5:30 pm at the Kabuki, and March 24 at 9:30 pm at Wheeler.

Yang is a major talent and he is back to his preoccupation with the boredom and unfilled lives in the urban landscape that he sketched so stunningly in *Taipei Story*.

The terrorism in the title is more personal than political. Miao plays a writer trapped in a bad marriage who is led by a mistaken telephone call into fleeing her weak husband. She is very fine in the role and Yang shows the craftsmanship of perhaps Asia's most technically accomplished director. His framing, lighting and handling of actors are superb. My only criticism of the film is that the double ending is a cop out and is just an unsure director finding an easy way out for the audience.

- Some notes on the February 25 article previewing films at the festival. One reader complained about not having times of the films, but it is difficult to list all the times for all the Asian films, but as they are reviewed during the next two issues, I'll give the times.

The festival staff has informed me that neither Chen Kaige, the director of *The Big Parade*, nor Nguyen Xuan Son, the director of the film from Vietnam, *Fairytale for 17-Year-Olds*, will be attending the festival. Also *Love Unto Waste* from Hong Kong will be shown at the Kabuki, not the Kokusai, as I indicated. Tickets for the festival can be obtained beginning this Sunday at the festival office, 1560 Fillmore St.

Tommy Toy's
HAUTE CUISINE CHINOISE
ELEGANT CHINESE CUISINE
655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites, along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor.

CHINA STATION

LUNCH • DINNER
BANQUETS • FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING
AFTER THEATER DINING UNTIL 1:00 A.M.
JOOK ALSO SERVED AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE • BERKELEY • 415/548-7880

To join the group of concerned and discerning EAST/WEST subscribers, fill in the form below and return to:

EAST / WEST NEWS
838 Grant Avenue, Suite 302, San Francisco CA 94108.

Enclosed is my check for $_____. Please send me a

☐ one year $15 ☐ two years $28 ☐ three years $40

NAME
ADDRESS
CITY STATE ZIP

EAST / WEST NEWS
838 Grant Avenue • Suite 302 • San Francisco • CA 94108
Business: (415)781-3194 Editorial: (415)982-8598 • Advertising: (415)982-1505

CHINESE WORD-A-DAY

SEASHELL

Mandarin BEI Cantonese BOOEE

The character "seashell" looks like a shell with two tentacles or, if you choose to look at it from the other end, leg muscles.

"Seashell pillars" (貝柱) are scallops. Dried scallops are abbreviated as "dried seashells". Embroidery worked in a shell pattern is called "seashell embroidery" (貝錦).

Seashells are precious in ancient times they were treated as gems and used as currency called 貝貨. Even today, the compounds 貝玉 and 宝貝 mean precious or treasures. Parents refer to their children as "little treasures".

The traditional value of seashells had such a profound influence in China that the radical for seashell is embodied in many charaters, such as to buy, to sell, to borrow, to give, wealth, goods, and expensive. On the negative side, to counterfeit, to lose, to bribe, greedy and gambling also have seashell as part of the character.

As you can see, although 貝 "seashells" make up terms such as precious and gems, they also make up characters such as "thief" 賊 and "loot" 贓.

L A NEWS

Matsui Applauds Asian American Power On Day of Remembrance

By ALVINA LEW

LOS ANGELES - On the "Day of Remembrance" of US President Franklin Rooservelt signing of Executive Order 9066 on September 17, 1942 which led to the displacement of 120,000 people of Japanese ancestry to various barbed wire camps, Congressman Robert Matsui spoke of new Asian American political power.

Robert Matsui (Photo by Alvina Lew)

To the audience of 300 at LA's Japan American Theater, Matsui said, "I am convinced that if the Asian American community did not take action in opposing Representative Lungren, his nomination would have been confirmed already to the office of treasurer for the state of California.

"But what happened was that the leadership of the Asian American community said, `We must hold our elected officials accountable.' If in fact, they do not share our values, then we have a responsibility to find somebody who does. And that is the purpose of a democratic form of government. You vote for people who share your values and those who don't share your values, you turn them back.

"And I can't think of an issue that demonstrates or reflects values more than redress. . . it's not so important that Representative Lungren be denied that position anymore. I think we passed that threshold (by) the fact we decided to oppose his confirmation.

"Because in opposing his confirmation, the Japanese American community and the Asian American community (in) one of the very few times in history decided to say, `I am willing to put my neck out and my whole self out before the people of the state; I am willing to say that we are for or against a principle. . . Now no politician will ever fail to listen again to the Asian American community."

UC PROTESTS

Continued from page 1

audience could ask questions of Heyman.

The protesters stood outside the front entrance since the meeting was closed to non-residents.

After the meeting, while resident advisors and dorm residents closed all curtains of the Norton lobby and blocked press from the doorway, Heyman exited through the basement door. He was met shortly by the protesters, who ran from the main entrance to the parking lot on the corner of Durant and Dana Streets, where a car was waiting for the chancellor.

When asked to give a response to the grievances of the protesters, Heyman replied, "I think I've done a great thing."

Delaware's S.B. Woo Seeks Support in California

LOS ANGELES - Delaware Lt. Gov. S.B. Woo urges California Chinese to support his run for US Senator. On right is CACA president Irving Lai. (Photo by Alvina Lew)

L A EVENTS

MON. MAR 14

BANQUET is sponsored by Friends of Soo Chow features entertainment, auction, and appreciation awards.Guest speakers include Paul Chace, author of "A Pioneering Chinese in America," and Rev. Poon-chew Ng. Grand Star Rstmt., 947 N. Broadway, LA Chinatown. (818/792-5436, 213/664-5769)

THU. MAR 17

LUNCHEON features publisher and president of "The Journal of Commerce," Don Becker speaking on "Foreign Trade Outlook for '88" Music Center, El Dorado Rm., 135 N. Grand, LA $22-$25. 12 pm. RSVP. (213/627-0634)

SAT. MAR 19

SLIDE LECTURE on "Chinese Influences on the Arts of Persia" by Irene Bierman, UCLA history professor. Pacific Asia Museum, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. $13. 10 am-12 pm. (818/449-2742)

SUN. MAR 20

MUSIC - Young Musicians Foundation Debut Orchestra features conductor Jung-ho Park and pianist Edith Chen. Royce Hall, UCLA. Free. (213/825-9261)

MON. MAR 21

AWARD - Association of Asian Pacific Artist media sponsors Media Awards. Beverly Hilton Hotel, 9876 Wilshire Blvd., Beverly Hills. 6 pm. (213/745-7017)

MAR 24 - SEP 11

EXHIBIT "Power and Gold: Jewelry from Indonesia, Malaysia and the Philippines" provides view at the diverse cultural backgrounds of these Pacific Islanders. LA County Museum of Art, 5905 Wilshire Blvd., LA. (213/857-6111)

THU. MAR 24

WORKSHOP on ways to avoid letter credit problems is sponsored by Foreign Trade Association. Speaker is Robert G. Walton, Philadelphia National Bank vice president. Sheraton Grande Hotel, 333 S. Figueroa St., LA. RSVP. (213/627-0634)

Columbia Pictures Industries, Inc.

A unit of Columbia Pictures Entertainment, Inc.

EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

BEST WISHES IN THE YEAR OF THE DRAGON

Dear Friends,

As we enter the Year of the Dragon, it gives me great pleasure to salute you for the outstanding services you provide to the Asian American Community.

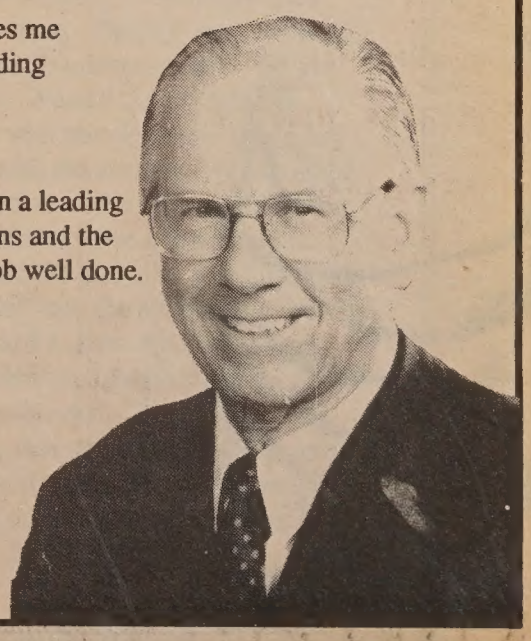
For more than 21 years, East West has been a leading news source of issues that affect both Asians and the general public, and I commend you for a job well done.

I wish you continued success and a very prosperous New Year.

Sincerely,

Kenneth Hahn

KENNETH HAHN,
Supervisor, Second District



CULTURE

By Serena Chen

Life is full of challenges. After you master one level of difficulty there's always another level waiting — inviting and frightening at the same time. I think it would be safe to say that producing a live, on-location, Chinese-language telecast of a nighttime parade during a storm is definitely on the "expert" level. To attempt such a feat can best be compared to deciding to have a baby. You spend "x" number of months preparing and anticipating to the best of your ability, and then comes the moment of reckoning.

The Decision. It all began in November when KTSF station manager Mike Sherman called me up and asked me whether I would be interested in producing their telecast of the Chinese New Year Parade. We discussed what it would entail, the approximate amount of time (always underestimated) and the fee. February 27 was so far away then that anything seemed possible. And talking about work is always easier than actually doing it. (No wonder there are so many bureaucrats in the world.)

Paper Planning. I made outlines of what the show would include — pre-produced stories shot on location highlighting parade entries, live "expert" guests who would join the co-anchors throughout the parade, and a series of promotional ideas that would get any consumer of Chinese television to become aware of the broadcast at least a month before its broadcast. Lists of story ideas and guests soon followed. It all looked fantastic — on paper. (Maybe that's why I like writing so much, "on paper" is as far as it goes. In television, a producer still has to turn what's created on paper into video reality.)

Having spent 13 years in commercial broadcast television has also taught me that one can only plan and anticipate to a certain level, after which all pre-production turns into mush. Lists, back-up lists, "Plan-A", "B" and "C" are all necessary, but once the actual show starts to happen, also be prepared to throw parts of it out the window and make up "Plan-D" with what you have got left!

The Meetings. Then the meetings began. I met with the KTVU producers. (KTVU decided to simulcast with KTSF in mid-January). We met with the parade chairman Wayne Hu and members of his committee. And there were the weekly meetings with KTSF staff. Everything involving the content of the two-hour broadcast was my responsibility. I had to find out from Wayne which floats would be where, and I got to tell Wayne to flip-flop some parade entries so that a pre-produced story would "fit." In the final two weeks, parade entries would be added and dropped from the list.

Meanwhile the technical crew, directors, engineers, and production staff, were meeting to discuss the logistics. Where talent would be situated, where the trucks would be, who would build the platforms, how high they would be, where to locate the cameras, how to get the parade entries to perform in front of our cameras and not 40 feet away in front of the reviewing stand.

The Stories. Once the stories were agreed upon, calls had to be made to set up the shoots. Guests and participants had to be prepped. Dates set. Everyone told. Memos sent out to confirm. We meet at the first location — a Mr. Ling's home, where he would demonstrate his beautiful calligraphy writing couplets.

The act of writing characters will not by itself "produce" a story. We must look for every possible "artsy" shot to enhance the writing — generate a mood. I'm squatting on the floor looking at Mr. Ling from the point of view of his paperweight — a little metal creature which he calls a demon-eater. The cameraman makes the shot happen.

Other shots are created in much the same way and the finished story with music, track, and dissolves becomes a piece of art like the scrolls of characters. Pre-production time: Story producer Norman Wong spent 4-hours in telephone conversations and a face-to-face meeting with Mr. Ling and went over his comments about the history of couplets. Total time to shoot and edit: 6 hours. Output: 2 minutes.

Preparing the Anchors. After the packages are done,

CULTURE

The Anatomy of Televising a Parade *or* What I've Been Doing for the Past 6 Weeks

plete attention is paid to ensuring the anchors are as prepared as pos- to face the challenge of finding thing to say during the two hour dcast. Background information is arched, reams of material is xeroxed organized. For Yvonne Chu and nan Wong, they had to not only read stuff but translate it into Chinese. he calls had to be made to groups to out their Chinese names. Spontane- sounding repartee was written, re- sed and memorized. My favorite was "What's the difference between Vestern dragon and a Chinese on?" Ans.: "Well John Lone is the ese one and Sylvester Stallone is a ern one."

The Countdown. As D- approached, the unanswered ques- were endless and some of the an- s changed from day to day. After the ary questions were answered, came niddle-of-the night questions, like t if it rains?" and "what if the parade n't end on time?" Anticipation o ever could go wrong came at all s of the day and night, although most nonly in the middle of the night.

Anxiety Builds. What ens to a group of normally sane in- uals when they are nearing the due of a major event? It's telephone (both incoming and outgoing) in the asking questions which have al- been answered. It's refusing to talk r than two minutes to anyone who is the production. It's saying repeatedly "You already told me that yesterday" or "How come no one told me *that*?" Then a couple of days before, you start watching every channel's weather report — you begin to anticipate rain — too many people are wishing for it. Drought-fear beats out the "don't-rain-on-my-parade" supporters.

The Day Before. I've prepared as much as I can prepare. Absolutely nothing more to do except show up at 1 pm tomorrow at the parade site. I relax. I smile and say "Hi" to people. Someone calls me up to tell me about a purge at Oakland High School. I tell them I'll do a story on it for *E/W* and then I tell them to watch the parade. I think the strain is showing.

D-Day. I get to SF Chinatown and a parking space magically opens up in front of me. Auspicious, I think. KTVU and KTSF people are scurrying around between the trucks and the platform. Some of them have been there since 8 am. We have a 1 pm meeting, but no one seems to want to sit down. The meeting finally, sort of happens at 3 pm. I reassure the director that I know all the anchors' pre-arranged cues so that we can tell the crew back at KTSF studios when to roll the packaged stories. I suddenly realize I'm the only one in the control room/truck who speaks Chinese. (I *knew* it before, but the full weight of that fact didn't hit until then.)

The headsets that the anchors will be wearing don't seem to be working correctly. Hael Kobayashi, the associate producer, and I sit at the anchors' desk babbling profusely so that the audio can be checked. I start commentating on the cars and trucks that are still whizzing past us on Kearny, as curious passersby stare.

Intermittent showers, as they are so fondly called, start. It's okay. It's the year of the dragon and rain is good luck. I put my hat on.

Suddenly it's 6 o'clock and we start broadcasting at 6:30. My first guest, scheduled to appear at 6:35 has not appeared. I search the VIP crowd for his face. He's not there. After alerting several of the crew to look out for him, I finally retire to the truck from which the broadcast will actually be put together and microwaved to KTSF's tower on San Bruno Mountain. Half a block from the reviewing stand, we'll be watching the parade from 12" color monitors.

Mike Sherman is simultaneously listening to the audio that the truck is sending out and talking over the telephone to the engineers at KTSF. The director, Dave Baker, is chosing the shots and giving the cues to the floor director and the anchors. I'm sitting on the edge on my chair to his left telling him when the anchors are saying their introductions to the stories which are cued up to roll from the KTSF studios. Meanwhile Sherman is asking me which units are coming up so that he can tell the engineers which ID's to punch up. And of course, of course, the floats and entries are not necessarily in the order of the parade rundown. Every nerve in my body is awake and alert. To say I was tense would be a severe understatement.

Ten minutes into the broadcast I change the format and dump one of the stories because the parade is moving 15 minutes ahead of my anticipated schedule. The anchors are wondering why I took out the story, but not for long because the parade is moving so fast they are having a hard time just keeping up with the descriptions. Dave is asking me when to put in breaks and I've got to guesstimate so that we don't miss any entries we wanted to have in for sure. Of course the unknown factor is which entries have dropped out at the last minute. Twenty-five minutes in and we are winging it.

Then, disaster hits. At about 7:50 pm, the microwave transmission stops and KTSF is receiving nothing from us. We put in commercials, we put in extra stories, we put in more commercials. After five lifetime-long minutes we are back on line. We missed nothing critical from the parade and in another five minutes Miss Chinatown and the Gum Lung make their appearance.

As the climatic firecrackers go off, I turn around to the back of the truck where I can see them in real life, and I see a crowd of people coming from Columbus Ave., pushing aside our police barricades in an attempt to take the shortest route to the action. (Jackson St. between Columbus and Kearny had been blocked off because of all our cables and equipment.) The security police have disappeared. After trying to ask the people not to do what they're doing because of the danger involved, I realize that niceties are no match for 100,000 exploding firecrackers. I physically block the next person attempting to get by and say in a very loud voice "STOP, You can get seriously injured doing this. There are live cables here." Amazingly these magic words worked and the crowd took another route.

Back to reality. The dragon had come and gone. The big bang was over, but we had 20 minutes to fill — it was only 8:10. We had our post-parade coverage with parade emcee David Lei chatting with the anchors. We found the vice-president of the Chinese Chamber of Commerce to give a few remarks. We showed the story that I had dumped earlier. And then the anchors said goodbye. We had a show. The lights went out, the crowds disbursed and we all hugged each other.

Feng shui master Lin Yun has predicted that the year of the dragon will be one of dramatic ups and downs. What can I say? He's right.

NETWORKING

Asian Immigrant Women Advocates Breaks Down The Cultural Barriers

By THERESA HONG BAILAR

OAKLAND-Throughout the San Francisco Bay Area, thousands of Asian immigrant women from China, Korea, Vietnam the Philippines, Taiwan and Hong Kong are experiencing the isolation of language and cultural barriers. Without benefit and security, these women are faced with long hours at work, only to be met with family demands at home.

But a handful of women working out of a tiny, crowded two-room office in the Asian Resource Center in Oakland's Chinatown offer the support and the means to break those barriers. Though the staff and facilities of Asian Immigrant Women Advocates (AIWA) may at first appear nondescript and modest, the results are monumental.

Founded in November, 1983 and funded by a one-year grant from the Women's Educational Equity Act, AIWA was originally established to help Asian immigrant women hotel workers in SF.

Although a representative union existed, many Asian immigrant women were unaware of their rights due to language barriers. Led by Young Shin, a tiny Korean woman of obvious energy who came to the US only 13 years ago, AIWA was created to teach these hard-working, isolated women their rights.

Young Shin (Photo by Cindy Ewing)

UNFAIR REPRESENTATION

Shin quickly realized that inadequate representation of unskilled laborers was not limited to the hotel industry. By word of mouth through ethnic churches and businesses, AIWA spent the first year locating other ethnic unskilled laborers in assembly lines, garment shops, hotels and nursing homes.

Programs were designed around the workers' needs, with their input and ideas. ESL (English as a Second Language) classes, conducted in all Asian languages, with an emphasis on interview skills, were conveniently offered directly after work close to the work place. As classes began to form, issues began to emerge — about minimum wages, child care, immigration.

In addition to classes, social events were organized to provide an opportunity to speak out about working conditions, personal goals and expectations.

The newest of AIWA's programs is a Leadership Training Program. Shin excitedly refers to it as "the experimental project for this year." 10 to 14 women will be chosen and trained to be leaders among their peers, to learn to assert their rights on the job for themselves as well as others in similar positions.

Culturally, Asians are taught to recognize and obey a clear line of authority. Therefore, many Asians new to the American culture does not understand the concept of having rights to protect them on the job. The Leadership Training Program is designed to address the need to assert and advocate for those rights.

"MUCH WORK TO DO"

Shin sighs, when she considers all the work that needs to be done, but she persists because "whenever I see these women — (so) hard-working — and they still come and sit here taping and learning `my name is so and so,' I think, . . . I cannot complain, because these people who work with low wages and poor working conditions, they still come in hope of a better job."

Although AIWA doesn't yet have the resources to train the many immigrant women who need skilled labor, they can offer training and placement into jobs that pay at least $6 an hour and more importantly, include vital benefits.

A key role for AIWA is protecting workers, particularly immigrant women, from exploitation.

Shin cites a case example of a Korean woman who was fired from an SF hotel after 12 years of service, on the grounds she stole a half-eaten sandwich.

After Shin was called in by the union, the woman was able to explain that a customer had given her the food in lieu of a monetary tip. Hotel rules stated that employees are not allowed to eat on the job, but the woman ate during her break. An inspector saw her and called her into th personnel director's office. She signed the statement acknowledging she stole, becaus she did not understand what was being saic

Shin encouraged the woman to fight fo her rights and due to Shin's help, the woman got her job back. "There was no reason to fire her for eating a half-eaten sandwich," Shin said. "This kind of incident is going on in many hotels becaus of language barriers, and the management thinks they can do anything with these kin of workers. This really shows how inhuma the situation is."

To ensure that AIWA's efforts specifically address workers' needs, AIWA's board of directors, made up of Asian community activists, works with a worker board. Shin says that representative workers help implement the agency's programs "because they (the workers) know best what they need and want."

AIWA hopes soon to open its board of directors to women of other racial groups. Shin explains, "because from a larger perspective, we realize that women of all races face similar problems in the work place."

Planned for October of this year in El Paso, Texas, is a "Conference of Working Women." Participants will include Asian, black, Chicano and Native American

Continued on Page 12

NOTICE OF AVAILABILITY OF UNCOMPENSATED SERVICES

Chinese Hospital provides charity care through its Hill-Burton Fund to eligible persons who cannot afford to pay for care.

In **Chinese Hospital** uncompensated care services are limited to inpatient services rendered to patients who are unable to pay for such care from private or public insurance or other funds, and quality by the maximum income levels detailed below.

To be eligible to receive uncompensated care, your family income must be at or below the following levels:

Size of Family	
1	$ 5,500
2	7,400
3	9,800
4	11,200
5	13,100
6	15,000
7	16,900
8	18,800
for each additional family member	1,900

If you think you may be eligible for uncompensated services, you may request them from the Social Service Department. **Chinese Hospital** will make a written conditional or final determination of your eligibility for uncompensated services within two working days of your request.

English & Chinese Books on Things Chinese

- Arts & Culture
- Asian American Literature
- Chinese Langauage
- Cookbooks
- ESL
- English-Chinese Dictionaries
- Chinese-English Dictionaries
- Healing Arts
- History
- Literature & Poetry
- Martial Arts
- Religion & Philosophy
- Social Services
- Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.

1435-A Stockton Street, San Francisco, CA 94133, (415) 781-3331

1986 Shattuck Avenue, Berkeley, CA 94704, (415) 548-2350

EASTWIND

Chapel of the Chimes

自一九〇九年起服務亞裔社區

殯儀 火化

墳地 敬祭花卉

本殯儀館的設備悉以中國傳統儀式為本。

中文刻在瓶上

日夜電話：654-0123

山景城墳場入口處

4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND

預作安排或現正需要

不妨想想本堂之設施

三家雅緻教堂為你服務

NETWORKING

WHERE WHAT WHEN

THRU MAR 13
OLK ART - "The Small Skills of Carving Insects," a hinese Folk Art Exhibit is organized by Yale niversity. University Art Museum, UC Berkeley, 526 Bancroft Way.

THRU MAR 26
HEATRE - Theatre of Yugen presents Samuel eckett's "Waiting for Godot," adapted to the panese Kyogen style. New Performance Gallery, 153 17th St., SF. $7-$10. Thu-Sat. 8:30 pm. (922-370)

THRU MAR 27
LAY - "Radiant Happiness" based on the legend of e Three Kingdoms features dance, kung fu and stumes. Buddha's Universal Ch., 720 Washington t., SF. (982-67116, 421-3325)

THRU APR 22
RT EXHIBIT "Never Ending Links" features aintings by painter Helen Seto. Asian Resource allery , 310 8th St., Oakland. Free. M-F 8 am-6 pm. 63-2970)

THRU MAY 15
XHIBIT - "The Eloquent Object," a survey of the udio Craft Movement - post WW II, includes Ruth sawa, Jun Kaneko, Kay Sekimachi and Henry kemoto. Oakland Museum, 1000 Oak St., Oakland. 73-3401)

MAR 11 & 18
RENATAL classes in Cantonese for expectant others and fathers covers nutrition, preparation for or and delivery and more. Health Ctr. 4, 1490 ason St., SF. $1 donation. (558-3158)

MAR 11 - 13
AIR - Santa Clara County International Fair features ltural exhibits, international foods, beer tasting and nce. Santa Clara County Exposition Center/ airgrounds, 344 Tully Road, San Jose. Free. Fri. 4-9 n. Sat.-Sun. 11 am-6 pm. (408/295-3050)

SAT. MAR 12
RIDDLES - Chinatown Branch Library holds Chinese, English and Vietnamese Riddle Contest with rizes. 1135 Powell St., SF. Free. 3-5 pm. (989-6770)

HOMEBUYING - Community College of SF offers lass in Cantonese for first time homebuyer and is aught by Daisy Tsang. $10. 9 am-12 pm. (776-8247)

SEMINAR in Chinese Studies features presentations n Chinese culture, Vietnam and China, and religion. Alumni House, UC Berkeley. 9:30 am-5 pm. (643-321)

SUN. MAR 13
HEALTH - Northeast Medical Services sponsors Health Fair and free screening of height and weight, blood pressure, anemia, etc. Blood tests for $15 also vailable. 7777 Geary Blvd., SF. (391-9686 ext. 272)

MON. MAR 14
PRESENTATION on contemporary Japanese art by Rand Castile, director of SF's Asian Art Museum, is o-sponsored by The Japan Society and the SF Museum of Modern Art. Hotel Nikko, 222 Mason t., SF. $5-$7. 5:30 pm. (986-4383)

TUE. MAR 15
TALK by SF State U. President Chia-Wei Woo on SF elationships and the Hong Kong University of cience and Technology, of which Woo will be ounding president. Includes lunch. SF Press Club, 55 Post St., SF. $15. (775-7800)

MEETING of the Asian Pacific American Coalition eatures talk on community service for Samoans. tate Bldng. 350 McAllister Rm. 1157, SF. 7-9 pm. 547-7244, 408/554-8111)

MAR 16 - 24
UTORING - Workshops to train volunteers to tutor ublic school students. Training takes two meetings. Mar. 16 & 18 - Lawton School, 1570 31st Ave., SF. or Mar 22 & 24 - Cobb School, 2725 California St., SF. 30-11:30 am. (864-4224)

WED. MAR 16
CONFERENCE "Can America Compete With Japan" features Warren D. Chinn, managing director and senior vice president of Booz, Allen & Hamilton discussing US investment in Japan. Includes lunch. Le Meridien Hotel, 50 3rd St., SF. $50-$75. 8 am- 2 pm. (986-4383)

LECTURE on Chinese women of America from 1800s to present by Judy Yung features slides. City College of SF., Cloud Hall, Rm. 247. 9-10 am. (239-3308)

SPEAKER Chia-wei Woo, SF State President and founding president of Hong Kong University of Science and Technology discusses "Higher Education and Economic Development in the Pacific Rim." Sponsored by Asian Business League. Golden Wok Rstmt., 895 Villa St., Mountain View. 6 pm. $16-$25. (408/924-5088)

MAR 17 - APR 10
THEATER - "Yankee Dawg You Die" by Philip Kan Gotanda features Sab Shimono and Kelvin Han Yee in a play about Asian American actors. Berkeley Repertory Theater, 1111 Addison St., Berkeley. $9-$15. (841-6108)

MAR 17, 22 & 24
LECTURES on "China Today" features, an overview (Mar 17), a discussion on PRC market economy (Mar 22), and a talk on contemporary Chinese art by professors (Mar 24). Mills College, Danforth Lecture Rm, Arts Complex, 5000 MacArthur Blvd., Oakland. (430-2110)

THR. MAR 17
FILM "Chinese Artists," Part II in English. Asian Branch Library, 449 9th St., Oakland. 6:30-7:30 pm. (273-3400)

FRI. MAR 18
SLIDE SHOW on "Chinese and Other Asians in the Alaska Canned Salmon Industry" will be given by Professor Donald Guimary. Chinese Culture Ctr., 750 Kearny St., SF. 7 pm. (451-7258)

SAT. MAR 19
CONFERENCE "Common Threads" is designed for educators to enhance understanding of Asia and Asian Americans. The Children's Museum, 300 Congress St., Boston, MA. 9 am-5 pm. $35 includes lunch. (617/426-6500 ext. 202)

JOURNALISM - The Bay Area chapter of the Asian American Journalists Association presents workshop on job-hunting tips for minority journalism students. San Jose State U., Student Union Bldg., Umunhum Rm., San Fernando & 10th Sts. (408/920-5034, 415/935-2525)

"CASINO RENO" sponsored by Self-Help for the Elderly, benefits senior programs and offers games of chance including pai gow, blackjack; entertainment, fashion show and music. Includes buffet dinner and gambling chips. 640 Pine St., SF. $10 seniors. $20 general. 2 pm-10 pm. (982-9171 ext 48)

KTSF Channel 26 presents legal phone in program "It's Your Right!" enables callers to phone in anonymously on applying for legal resident status. 3-3:30 pm - Cantonese and Mandarin. (468-2626)

TUE. MAR 22
TALK by Chia-Wei Woo, SF State President on "Moving Up and Out in an American Organization." Sponsored by Asian American manufacturers Association. Ming's Villa Rstmt., Palo Alto. 6-9:30 pm. (325-5499)

Lecture on Asians in Alaska's Canned Salmon Industry

SAN FRANCISCO - "Chinese and other Asians in the Alaska Canned Salmon Industry" is the topic of a slide talk by Professor Donald Guimary on Friday, March 18 at 7 pm. at the Chinese Culture Center, 750 Kearny St., SF.

Guimary has just completed a history of the Alaskan salmon cannery industry that traces the industry from its beginnings in SF in 1878 to its full development in Alaska in 1937. The history covers the living and working conditions for the Chinese, Japanese, Filipino, and Mexican workers and the cannery workers union. For information call 451-7258.

Chinese American Archeological Tour Planned in Sacramento

SACRAMENTO - A state archeological museum tour to view Chinese American artifacts will be presented by the Chinese American Historical Committee on Saturday, March 19, from 1:25 to 3:30 pm at the Office of Interpretive Services, Museum Collections, 2420 Port St, in West Sacramento.

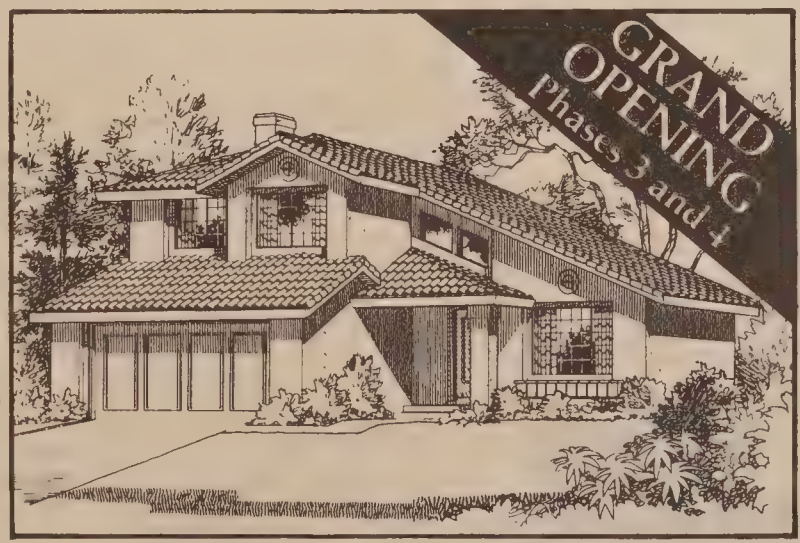
Chief Curator Elizabert Smart will give a free talk on Chinese archeological sites in California and a tour of museum collections. Refreshments will be served For information call (916) 758-0568.

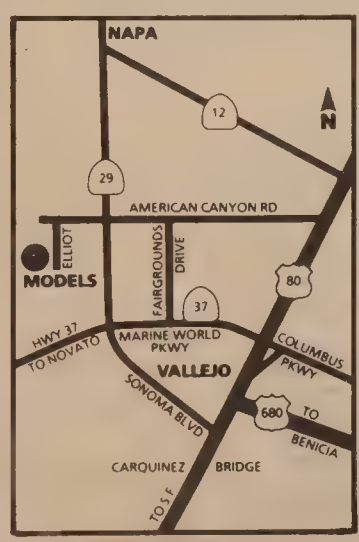
NAPA VALLEY LIFESTYLE AWAITS YOUR FAMILY

High-Styled 3 & 4 Bedroom Homes In A Quiet, Family-Oriented Community At The Gateway To The Wine Country. From $115,950.

Just North Of Marine World, 45 Minutes From San Francisco!

Spacious, dramatic designs feature vaulted ceilings, oak cabinetry and luxurious master bedroom suites. These homes are located on large lots amid playgrounds, tennis courts, 10-acre park, par course, ballfields and basketball courts. Your Napa Valley lifestyle includes outstanding Napa County schools and the region's world-renowned beauty.





From $115,950

Napa Meadows

SOC

Homes by Security Owners Corp. Model and sales office at 309 Bedford Lane American Canyon.

Phone (707) 557-9900. Open daily 11am-6pm.

NETWORKING

AIWA

Continuea from page 10

working women. Together, they "need to let the rest of society know about (their) situation," Shin says. Targeting this election year, the women plan "to come out with a mandate addressing the status of working conditions."

Presently, AIWA is funded by foundations including Asian Foundation, Carbonel Foundation, San Francisco Foundation, New World Foundation and Campaign for Human Development. In five to ten years, Shin hopes AIWA will be self-sufficient.

However membership dues are hardly enough to pay even the electric bill. AIWA is supplementing their income through taking part in fund-raising events such as SF's Nihonmachi Food Festival, work place solicitations and direct mail programs. There is talk of creating a business venture — for example, a hotel or garment shop run by the actual workers. In the long run, the bulk of AIWA's funding must come from individual donations.

Shin "would like to see AIWA as a place where Asian immigrant women workers who work in the unskilled industries, can come together and educate and organize around the issues involving their lives and their working conditions.

"That means on a more practical level, we'd like to have more programs helping them to develop their language skills and marketable skills and to develop their leadership and advocacy skills. Most of all we'd like all these programs to help empower themselves to really voice their concerns on the social policies level that affect their working conditions."

For information about AIWA, call 268-0192, or write AIWA, 310 Eighth St., #205, Oakland, CA 94607.

BUSINESS

FOR SALE Hand & machine knitting business by owner. Establish 23 yrs. Selling for health reasons. 3248 Scott St. (415)922-4843.

Established Flower Shop
Good income. East Bay, High Traffic Area. 523-7897 or 521-8128 after 7p.m. Kiyoko.

Restaurant/Bakery for sale.
Established 15 yrs in East Bay. $900,000/yr. gross. Call M-F, 9-5 (415)849-0863.

St Mary's
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

ST MARY'S IS COMMITTED TO THE CHALLENGE OF THE FUTURE. YOU CAN BECOME A PART OF OUR EXCITING FUTURE BY BECOMING A VITAL MEMBER OF OUR HEALTH CARE TEAM. YOU WILL HAVE A STIMULATING AND REWARDING CAREER WHILE KEEPING PACE WITH THE CHANGING NEEDS OF OUR ETHICALLY DIVERSE COMMUNITY.

450 Stanyon
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer

MOUNTAIN VIEW CEMETERY

A tradition for Bay Area families since 1863. Offering respect and dignity in a beautiful setting overlooking San Francisco Bay.

Non-profit All faiths

Complete cemetery and chapel services

Pre-need arrangements

5000 Piedmont Ave., Oakland, CA 94611
Phone 658-2590 Founded 1863

REAL ESTATE

Berkeley - Number One Duplex with VACANT 3 BR, 2 BA, Family Rm., Finish Sauna, work shop, 2 garage + large 1 BR 1 BA attached apt. $205,000.00. By Owner, Agent coop. 849-2804.

STUDIO APT. $390-$405 DLRS unfurnished. Part or all utilities pd. nr Oakland Chinatown & Lake Merritt. 451-5271.

EMPLOYMENT

ADMINISTRATIVE SECRETARY

$2,950 - $3,557 Per Month

The Administrative Office of the California Courts (Judicial Council of California) is accepting applications for the position of Administrative Secretary. The Administrative Secretary is responsible for administrative support activities for attorneys engaged in research and report writing, preparation of agenda materials for meetings, conducting meetings and workshops, drafting legal forms, and responding to requests for information and assistance from judges, court clerks and others.

MINIMUM QUALIFICATIONS: Five years of legal secretarial experience, paralegal or administrative experience, preferably in a law office or governmental agency with law-related functions. Ability to proofread and edit legal reports with a high degree of accuracy; type at 65 words per minute; operate WANG word processing equipment and other office equipment; transcribe from dictaphone; and apply relevant rules in the preparation of reports and other documents. Knowledge of proper business English; legal terminology; recordkeeping systems; law library materials.

Please request application form: Administrative Office of the Courts - AS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California, 94102.
Telephone (415) 557-9251

FILING DEADLINE: March 18, 1988

An Equal Opportunity Employer

SENIOR STAFF FAMILY-COURTSERVICES

$3,314 - $4,000 Per Month

The Judicial Council, Administrative Office of the Courts in San Francisco, is accepting applications for a full-time position assigned to the Family Court Services program. The position is temporary through June 1989 & is anticipated to become permanent in July 1989. The person filling this position will provide operational support associated with the implementation of the Civil Code. The position requires extensive contact with personnel. Extensive travel within the state may be required.

MINIMUM QUALIFICATIONS: a Masters' degree in marriage and family counseling, or related mental health area; advanced degree in court management/organizational development, or a law degree. A minimum of five years of increasingly responsible management experience, preferably in a court or family services environment. Applicants should possess knowledge of family court services systems, rules of court, family law and court procedures.

DESIRABLE QUALIFICATIONS: Possession of strong analytical, oral & written communication skills & exceptional organizational skills. Strong, working knowledge of mediation, child development, custody research, support current issues in divorce, custody and mediation.

Applications may be requested from:
Administrative Office of the Courts - SSFCS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California, 94102. Telephone (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: March 25, 1988

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

RESEARCH COORDINATOR FAMILY COURT SERVICES

$3,314 - $4,000 Per Month

The Judicial Council, Administrative Office of the Courts in San Francisco, is accepting applications for a full-time permanent research coordinator assigned to the Family Court Services program. The person filling this position will be assigned to provide operational support to the overall program with a focus on the coordination, supervision and direction of research projects. The position requires extensive contact with program personnel. Extensive travel within the state may be required.

MINIMUM QUALIFICATIONS: A Ph.D. degree in social science research and/or evaluation research with a strong statistical and data management background. A minimum of five years of increasingly responsible management or related experience which includes the preparation of research and evaluation designs, statistical analysis, review of proposals and preparation of research reports.

DESIRABLE QUALIFICATIONS: Knowledge of evaluation and longitudinal research, family court systems, and family law procedures. Possession of strong analytical, oral and written communication skills; and exceptional organizational skills. Strong working knowledge of mediation, child development, the effects of divorce on children, custody research, and current issues in divorce and custody.

Applications may be requested from: **Administrative Office of the Courts - RCFCS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone (415) 557-9251.**

FILING DEADLINE: March 25, 1988

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

EMPLOYMENT

ANIMAL ATTENDANT. Animal handling experience required. Duties include cleaning kennels, feeding and lifting animals. Excellent communications skills. Apply: SF/SPCA, 2500 - 16th Street. EOE

Fire Prevention Inspector

Immediate opening for dynamic individual who is looking for challenge and opportunity. Requirements: AA degree in fire prevention, fire science or closely related field plus 3 years responsible work experience in fire prevention, fire investigation, code inforcement or building inspections. To apply contact: Menlo Park Fire Protection District, 300 Middlefield Rd., Menlo Park, CA 94025. (415) 323-2407, Monday-Friday, 8am to 5pm. Deadline: 4/6/88. Women and minorities are encouraged to apply. EOE

COCKTAIL HOSTESS needed. Call: 9-11p.m. (415) 922-6581

Clerical

SR. CLERK
City of Newark
$2,008-$2,389/Mo.

Advanced & varied clerical work req. initiative & independent judgement. HS dp/GED; 1 1/2 yrs. expr.; type 45 net wpm; valid CDL; computer expr. desirable. Apply: Personnel Off., 37101 Newark Blvd., Newark, CA 94560 by 5 pm. Fri. 3/18/88: (415) 790-7292. AA/EOE

ACTIVITIES/VOLUNTEER COORDINATOR

Full-time, new 99 bed skilled nursing facility. 10 minutes from downtown Sacramento, off I-5. Asian Community Nursing Home, 7801 Rush River Dr., Sacramento, CA 95831. (916) 393-9020.

STATISTICS

ASSISTANT STATISTICIAN

$2,390 - $2,879 Per Month

The California Judicial Council, Administrative Office of the Courts, is accepting applications for the position of Assistant Statistician. The opening is located in the San Francisco office.

Under supervision, the Assistant Statistician will manage data Collection and processing activity for court reporting systems, which include planning and developing detailed procedures for the collection and tabulation of statistical data; creating computer programs to implement data compilation procedures using 4th generation software such as d-BASE III, SAS, SPSS; producing charts, tables, and graphs; performing statistical analysis of data, and performing other works as required.

MINIMUN QUALIFICATIONS

Education: Equivalent to graduation from college with a major in statistics or related field which has included college level mathematics and statistics or quantitative analysis and research.
(Possession of a master's degree in a related field may be substituted for required experience.)

Experience: One year of technical research experience applying statistical theory that included computer programming and maintenance, or four years of statistical and computer experience involving gathering, compiling and tabulating data.

Applications may be requested from: Administrative Office of the Courts - ST, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: March 14, 1988

An Equal Opportunity Employer

爐餘掇拾

胡靜廬

戰爭的幕後

戰爭這個帶毀滅性的人類暴行，固然爲人們所厭惡、詛咒、反對，然而它對推動歷史的前進，科學文化的進步發展，也是起了巨大的促進作用的。只是人們每每只注意了輝煌的戰績和慘烈的犧牲方面，忽視了組織一場戰爭，不僅僅是戰場上的拼鬥，策略的運籌，其他在精神方面、物質方面的有機配合，實在是極其重要而不可埋沒的一面。無奈自古以來，不論中外，遺留下來的戰史，都被慨歎稱之爲「相斫書」，（中國歷史上許多通儒學者，把左傳、孫吳兵法等名著，都稱爲相斫書，只是單純記下了戰爭的史料）滿是互相殺伐的記載。二次大戰以後，我比較看得多的中日兩方面公佈的戰史。雖然日本在國勢方面比中國强得多，對其本國資源缺乏，如何策劃「以戰養戰」，企求解決他們的軍費負担，在他們的戰史中，就不見有任何記錄，也許是掠奪性質，寫出來有傷體面，自鴉片戰爭以後，列强侵略，軍閥爲禍，國共內爭，國家的積弱是毋庸諱言的。可是被迫對日抗戰，以絕對劣勢的兵力，抵禦外侮，堅持了八年達到勝利，這就不是單純的實力對抗的問題，而是在前方在敵後，都有許多爭生存爭勝利的奇計巧思，在戰史中却也没有留下絲毫光榮的記錄，抹煞了篳路藍褸艱苦奮鬥的業績。共産黨在這方面做得好些。他們不但在國軍圍剿時期要突破封鎖，注意經濟工作，在抗戰時敵後，他們也不斷發展生産，所謂「南泥灣精神」，宣傳得很普及，執行得很認真。在他們的正式戰史中，在許多論著、軼聞、傳記、回憶中，都能找到較爲詳盡的記述。

我寫這個專欄，當初是報社同人的勸勉和督促。同時自己在二十年囚禁後反應遲鈍記憶衰退的情形下，也想藉寫回憶來恢復腦力鍊鍛思維。可惜以前個人收存的手稿、資料、照片等等經過抗戰開始，舉家避難和一九四九上海解放兩次動亂，全部損失散佚，（可笑的是在北京監獄交代歷史過程中，個人的經歷，共産黨掌握的資料比本人的齊全）要寫回憶，只能憑記憶的片段，寫出一個輪廓。只要忠實於經過事實，也就這樣連續寫下去了。現在檢視一下，倒覺得對於抗戰時軍隊在前綫，爲了對敵鬥爭，求本身的壯大，在砲火連天、兵慌馬亂的環境中救濟難民，扶助農村，發展經濟，開發事業，是多麼有意義的事。也曾爲了一些往事，想找我們同在湯集團的長官、同事、朋友、同志們互相參證，（湯恩伯、陳大慶，去世最早，何柱國、石覺、王毓文、萬建蕃、周自强都是這兩年內逝世的），像在國內的鄭洞國、侯鏡如，台灣的王仲廉、張雪中、李銑，在美國的吳求劍、賴汝雄、譚煌麟等等都垂垂老矣。一樣也是往事朦朧，只存印象。因此我所記述的全是事實真像，具體的時間地點，還難免有差池缺漏，有心供史實的參考，却又無法彌縫這個很大的缺陷，徒嘆奈何而已！

（一七二）

聰明鸚鵡巧回家

英國人喬治·波治養了一隻羽毛黃綠相間的長尾鸚鵡。最近，這隻鳥兒從諾丁漢郡基沃德的主人家出走後迷失了方向，停留在一個花園的樹上，被花園的主人琼·沃森發現了。當沃金森把這隻美麗的鳥兒捉進自家的鳥籠時，鳥兒突然叫了起來：「喬治·波治，李樹四五一六。」這使沃金森十分驚訝，於是她就試着用這個電話號碼呼叫，終於使這隻迷途的鸚鵡回到了主人身邊。

小幽默

小提琴家赴宴

貴婦人：「親愛的藝術家，請你千萬不要忘記，明天來赴宴的時候，帶上你的小提琴！」

「這是爲什麼？」著名的小提琴家回答：「太太，你知道，我的小提琴是不吃飯的！」

稚齡王子富可敵國

很多人一生即使不吃不穿，也不會儲上六百萬美元。但是，有個十四歲兒童，一周單是零用，便有六百萬美元。他就是沙特阿拉伯國王費哈德的兒子，名叫亞布爾·亞西茲·賓·亞里·蘇特。

父王給亞布爾個人享用的財産，除了一周零用錢六百萬美元，還有：三架私人噴射機，七輛佳特力汽車，銀行存款十六億美元。

一次亞布爾隨父到倫敦訪問，曾到白金漢宮作英女王的嘉賓。他高興地對父王表示：「白金漢宮很好玩，我想買下來。」當他明白白金漢宮不能買時，失望得幾乎掉淚。

雖然亞布爾腰纏萬貫，却缺少普通孩子應有的快樂。每年有九個月，他要在與世隔絕的沙特阿拉伯首府利雅德王宮中度過。他不能越出宮牆隨便和社會接觸，更不能自由交朋友。只有在兄長們到沙漠去獵鷹時，他才有機會出去吸一會自由的空氣。

費哈德國王有七個兒子，亞布爾最小，也最受寵。他常年不分晝夜地生活在一群保鏢或隨從當中。只有父王帶他外游時，才是最開心的時候。隨父訪問倫敦時，查理斯王子因外傳亞布爾之父一年給他三億美元零用錢，感到驚奇，曾私下問亞布爾可有其事？亞布爾承認，他每周可向銀行支取六百萬美元，自由使用。當然，以一個小孩子來説，即使揮金如土，一周也用不完六百萬美元，何況一年中有四分之三的時間困在宮中。因而事實上經常分毫不動。但零用錢已規定給他，於是亞布爾的名下的錢就越來越多了。

和其他王子一樣，亞布爾不必到學校學習，自幼由私人教師每天上數學、歷史、經濟、文學以及阿拉伯傳統文化、禮儀、習俗課。授課者全是有名的教授。雖然以教授身份去教一個小孩是笑話，但由於一年的待遇勝過在大學任教二十年，教授們也就不介意所教的只是一個小學程度的學生了。

CLASSI-ADS

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 888761

N THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA N AND FOR THE COUNTY OF SAN FRANCISCO

In the Matter of the Applica-ion of Lily Ly and Shirley Ly, ninors, by and through Bob Hai ee, Father.

For Change of Name.

The application of Lily Ly nd Shirley Ly, for change of ame, having been filed in ourt, and it appearing from aid application that Lily Ly nd Shirley Ly has filed an pplication proposing that their ames be changed to Lily Lee nd Shirley Lee.

Now, therefore, it is hereby rdered and directed, that all ersons interested in said matter o appear before this Court in Department 1 on the 15th day f April 1988, at 9:00 o'clock A.M., of said day to show cause why the application for change of name should not be granted.

It is further ordered that a copy of this Order be published in the East West Chinese American Journal, a newspaper of general circulation, printed in said county, at least once each week for four successive weeks prior to the day of said hearing. Dated this 26th day of February 1988.

CLAUDE D. PERASSO
Presiding Judge of
Said Superior Court
BOB HAI LEE
759 - 7th Avenue
San Francisco, CA 94118
Pub.Dates:March 3,10,17,24, 1988

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 116185
The following person(s) is (are) doing business as DENAO TECH, 1431 Baker Street, San Francisco, CA 94115:
Donna Lee, 1431 Baker Street, San Francisco, CA 94115.
William Zhu, 2565 Oconee Ave.#11 Virginia Beach, VA 23454.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Donna Lee
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on March 1, 1988.
Pub. dates: Mar.10, 17, 24, 31,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 115685
The following person(s) is (are) doing business as Quang Xuong Market, 464 Ellis Street, San Francisco, CA 94102:
Thuy Moc Duong, 225-2nd Ave. #2, San Francisco, CA 94118.
Date registrant(s) commenced business: 1982
This business is conducted by an individual.
Signed: Thuy Moc Duong
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Feb. 17, 1988.
Pub. dates: Feb.25,Mar.3,10,17,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 115688
The following person(s) is (are) doing business as Min Construction Co., 36 Exeter Street, San Francisco, CA 94124:
Wei Min Li, 36 Exeter Street, San Francisco, CA 94124.
Lan Ying Li, 36 Exeter Street, San Francisco, CA 94124.
Date registrant(s) commenced business: 02/17/88.
This business is conducted by husband and wife.
Signed: Wei Min Li
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Feb. 18, 1988
Pub. dates: Feb.25,Mar.3,10,17,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 116088
The following person(s) is (are) doing business as Alison Sewing Center, 1534 Grant Avenue, San Francisco, CA 94133:
Mu-Yuan Chen, 12601 Star Ridge Ct., Saratoga, CA 95070.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Mu-Yuan Chen
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Feb. 26, 1988.
Pub. dates: Mar.3, 10, 17, 24, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 116163
The following person(s) is (are) doing business as Burma's House Restaurant, 720 Post Street, San Francisco, CA 94109:
Wei Boon Wong, 1283 Bush St., #6 San Francisco, CA 94109.
Wai Tok Chan, 1283 Bush St., #6, San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by co-partners.
Signed: Wei Boon Wong
Wai Tok Chan
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Feb. 29, 1988.
Pub. dates: Mar.3, 10, 17, 24, 1988.

知識性和娛樂性共冶一爐的今古婚俗奇觀

俗語有云：一處鄉村一處例。中國歷史有數千年之久，幅員廣闊，除漢族之外，還有少數民族五十多個，且各地經濟、文化不展不平衡，長期處於各自封閉的狀態，所以各民族，各地區的習俗不但多如牛毛，而且自有鮮明特色。在此族此地認爲不可思議的事，在彼族彼地却是理所當然。

婚姻，是人類社會活動的一個重要組成部分。在歷史上經歷了幾種形態階段的人類婚姻關係，至今已發展爲被文明社會普遍接受的一夫一妻制。但是，在遠離現代文明的若干中國少數民族社會裡，戀愛、求偶、婚姻還保留着遠古的遺風，甚至在一些開化地區，還殘存着封建社會的意識。時至今日，世界已進入經濟高速發展的時期，人類的各種習慣都在隨着經濟的發展而迅速演變，中國也不例外。所以，可以預料，在不遠的將來，這塊古老土地上的各種婚姻習俗，都會發生根本性的變化，而原先的形式，只能作爲人類文明史上的紀錄。

正在舊金山世界戲院放映的「今古婚俗奇觀」是介紹中國各地、各民族婚姻習俗的紀錄片。攝影隊跨越萬水千山，縱橫十省，深入採訪二十多個民族部落拍攝了這部具有文獻價值的鉅製。當然，以中國之大，影片反映的只是冰山一角而已，但光從該片收集的資料來看，已使我們這些長期生活在大都市的人感到有如天方夜譚。影片介紹了現時還在某些少數民族流行的群婚，哭婚、鬼婚、搶婚、等等婚姻形式，帶有古風的戀愛求偶活動和婚禮，奇情異趣，絢麗多彩，爲我等聞所未聞，見所未見。

按福建舊俗，這位少女未婚夫早逝，她仍要與公鷄拜堂，與鬼爲婚。

影片鏡頭坦率眞實，配以香港金牌司儀何守信幽默的旁白，熔知識性和娛樂性於一爐，實爲不可不看的佳片，僅向讀者推薦。

湖南土家族少女出嫁之前要哭嫁四十八天，花轎臨門要撒筷子，保佑娘家人丁興旺。

六月六日是苗族的定情節，少女到深山水澗沐浴，並約男友前來「相睇」。如果合意，男友會贈以紅絲帶，作爲定情信物。

乙車族人男女見面行摸胸禮，摸法有一定規矩。

社區消息

★舊金山美洲華僑工程科技學會每年均設有獎學金，頒發與學業成績優異之華裔工程科系學生，以鼓勵華裔子弟奮發向學。歷年領獎受惠者爲數不少。

據獎學金委員會主席鄧錫桓先生宣稱，今年之獎學金額共有六千元，凡華裔子弟就讀於工程、建築、數學、物理、化學、科學等系的二、三、四年級大學生，平均成績在三點三五分以上者，均有資格申請該項獎學金。申請截止期爲三月三十一日，申請表格可向下址函索：

Mr. Sidney Teng, Chairman
CAIES Scholarshin Committee
433 Vermont Ave.
Berkeley, Ca. 94707
Tel: (415)526-6899

★護兒資料中心將舉辦一個「急救常識」講座，邀請到衛生中心維珍尼亞女士主講，由護兒中心職員翻譯成廣東話，容易明白。家庭托兒人士或托兒所老師都可報名參加，費用十五元，可得急救文憑一張。請打電話三九一八九九三梁姑娘聯絡，三月十四日截止報名。講座日期：三月十九日星期六。時間：上午十時正至下午一時。地點：三藩市士德頓街七七七號二零二號室護兒中心內。

★駱佩鈺氣功師將於三月十二日指導「氣功複習」課程，歡迎對氣功有興趣人士與會，研討交流練功心得。地點在跑華街九四〇號。請電（四一五）三九七—六八八三登記。

女青年會現已開始招收第廿四屆氣功學員，上午班訂於三月廿六日開課，時間爲星期六上午九時三十分至十一時，下午班時間爲十二時至一時半。詳細章程與報名表可至企李街九六五號櫃台索取。

大埠 金山
中華藥房
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
982-2197
1035 Grant Avenue
San Francisco, CA 94133

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
828 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

專家 李應潮博士 眼鏡
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and
Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
鎖匙及油漆具用器鐵種各

結孖藥西園平
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專 雜熱貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

報入息稅
如有執照 專理入息稅商業簿記
在華埠花園角對面直落樓下

稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
實業貸款 梁哲武 地保官
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
751 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781-6561
三藩市企李街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師

翻譯中英文件・代填各類表格・精打手模及護照相

商業報稅

中國政協代表團訪金山灣區華人各界設宴歡迎

錢偉長强調政協參與國策作用

（舊金山訊）由著名中國物理學家錢偉長率領的中國政治協商會議代表團月初抵達灣區訪問。二日晚，該團一行九人在屋崙市王酒家出席了灣區各界二百多人爲他們舉行的歡迎宴會。

錢偉長在致詞時批判了海外指中國政協是橡皮圖章的說法。他說，中國政府的任何重大決策，政協委員們都參與意見並發揮左右作用。

他舉長江三峽水壩計劃爲例說，九十歲的政協委員，前國民黨政府資源委員會主任孫越崎爲長江三峽水壩的利弊而十次實地考察，得出不宜建造的結論。由於幾乎百分之百的政協委員反對，中國政府已停止了該水壩的建造計劃。

錢偉長說，最近政協委員在教育，社會主義民主政治等方面的意見，使趙紫陽在中共十三大上宣讀的政治報告更爲完善。

與錢偉長五十年前在清華大學的同窗，美籍華裔數學大帥陳省身教授在宴會上說，「美國人最怕共產黨，他們以爲共產黨來了，他們的家產就沒有了。在這個意義上，政協代表團的訪問對美國人是個教育。」

中國政協代表團應美中關係全國委員會之邀於二月十三日抵美訪問的。

威爾遜競選盼神助

華埠古廟祈福求籤

（舊金山訊）競選連任的加州共和黨人、國會參議員彼得。威爾遜六日下午在舊金山華埠展開一連串宣傳活動。

威爾遜在中華會館受到華、日、韓、菲等族裔共和黨人士的歡迎。發表簡短演說之後，威氏及夫人前往岡州古廟上香求籤。求得的第十九籤爲上吉籤，主「作事吉，名利遂」云云。一九八二年他競選參議員時也曾到該廟禮拜，並於一九八六年重遊舊地還願。

威爾遜一行還訪問了安老自助處，參加了正在舉行的老人舞會。他向該處行政主任鍾月娟表示，希望老人公寓「松景廬」早日建成。

華裔共和黨爲布殊助選

（舊金山訊）加州華裔共和黨聯合會和舊金山華裔共和黨協會計劃聯合組織「北加州華裔支持布殊競選總統委員會」，以開展助選活動。

該組織發起人祖炳民博士透露，委員會的暫時負責人已經選出，李松光和張文衛爲榮譽主席，方李邦琴爲總祕書。

布殊的競選總部美西地區主任艾蓮。畢寶向這些華裔共和黨人士保證，布殊將會到舊金山華埠會見選民。當被問及布殊對委派亞裔出任要職的立場時，她稱未有人直接向他提過此事。但他相信，布殊將會在這方面作優先考慮。

代表華裔利益 重振美國科技

吳仙標舊金山籌款 決心進軍國會山莊

（舊金山訊）達拉華州副州長吳仙標四日飛抵舊金山，爲他今年年底競選聯邦參議員展開籌款活動。

吳仙標已於二月登記競選參議員。他在會晤舊金山亞裔傳播界時表示，目前達州的民意測驗和籌款進度均對他有利，但要完成籌款目標，尚須作全國性的努力。他的籌款目標是一百五十萬元，估計在達拉州只能籌得五十萬，其餘款項有賴外州的支持。

他希望在華人社區籌足一百萬之數，再加上在達州的五十萬，進軍國會山莊便信心十足。

達州政界較早時預料，如果吳仙標尋求副州長連任，他將會順利勝出。吳氏表示，副州長的行政範圍只在州內，而他有充足理由競選聯邦議員，發揮其全國性作用。

他說，美國的華裔移民需要一個代表在國會反映他們的意志，但國會目前華裔議員仍付闕如。

美國在世界貿易和科技地位似乎正在下降，而聯邦參議院的一百名議員中，六十六人學法律出身，只有一人是工程師。吳仙標是密蘇里州華盛頓大學物理博士。作爲一個科學家，如果當選參議員，他認爲自己有助於重振美國科技。

達拉華州參議員初選和大選分別定於九月和十一月舉行。根據民意測驗，吳仙標所得的支持目前以二比一領先於其民主黨內對手森比爾，以百分之四十一比三十八領先競選連任的共和黨參議員各夫。

陝西藝術團屋崙演出

協助五邑同鄉會籌款

（屋崙訊）中國陝西省藝術團定於三月十三、十四兩晚在屋崙市第十街十號凱撒中心（即原屋崙音樂廳演出兩場，協助五邑同鄉會籌措經費，並爲台山教育電台籌款。

舊金山灣區五邑同鄉會自前月成立以來，積極開展各項活動，促進了會務工作。當其幾位負責人知悉陝西省藝術團將在今年春節期間，來美進行訪問演出的訊息後，立即主動聯絡，已經得到邀請單位及該團負責人雙方同意爲他們安排到屋崙演出兩場。

來自祖國六朝帝都——西安的陝西省藝術團，是一個經過精挑細選，從陝西京劇團、陝西省歌舞劇院和陝西省雜技團的幾百位京劇、歌劇、雜技等藝術家中，選出十七位造詣精湛的表演藝術家所組成的綜合性的藝術團。他們將爲灣區的觀衆演出京劇，唐代著名劍舞和綠腰等舞蹈，以及高車踢碗、頂碗和魔術等雜技……陝西藝術家的表演，又一次讓僑胞重睹光輝燦爛的中國文化，同時也活躍東灣華人社區的文化生活。

據悉該晚會的入場券分十五元、八元和三元三種，已在屋崙八街三八五號堂記孖結，屋崙委士打街七二〇號長城公司，舊金山柏司域街八三一號中國書店、舊金山都板街三七三號華商總會出售。

擴張營業
重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨
錦香園
專營
承接布斐 結婚蛋糕
喜慶金豬 中西禮餅
精美熱餸 生日蛋糕
燒烤滷味 香濃咖啡
生滾粥品 冷熱飲品
堂食外賣 無任歡迎
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave.
S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2
承接火鷄
七天營業：上午七時至下午六時

全市獨家貢献
宮樣食譜
養生珍品
正宗佛跳牆
燒鴨鷄鵝
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

打士車
Chester's
1269 MASON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
早·午·晚餐
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
布斐 BUFFET & TAKE OUT ORDERS 外賣
不用味精
FOR BUFFET AND FOOD TO GO
Chester's
771-9333

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉
CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

洗劍鳴
Franklin C. Sing
Complete Insurance Service
61 Walter U. Lum Place
S.F., CA 94108 362-6928
代理各種保險
人壽、醫藥、汽車樓業、生意、火燭互助投票投資基金儲蓄、計劃減入息稅與遺產稅。卅餘年經驗，忠誠服務，如有垂詢，樂意詳細解釋。
辦事處：花園角巷六十一號
電話：三六二·六九二八

黃鳳瓊房產公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
682 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

EAST WEST 東西報

一九八八年三月十日　第二十二卷第十期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

江南命案或有新發展
主兇陳啟禮要求重審
董桂森在美一再聲稱奉命行刺

（綜合報導）台北消息，台灣竹聯幫老大，四年前在加州帝利市謀殺華裔作家劉宜良（江南）一案的主兇陳啓禮日前委托其律師陳水扁向台灣高等法院提出，要求重審江南命案。

陳啓禮因江南案被台灣司法當局判處無期徒刑，目前與同案的另一兇犯吳敦在台北監獄服刑。另一兇手董桂森則正囚於加州待審。同時涉案的前台灣情報局局長汪希苓和副處長陳虎門被判處無期徒刑，目前在台灣軍法處監獄服刑。

據悉，陳啓禮要求重審的理由是發現了「證明自己無罪」的新事實和新證據，希望能透過再審法律程序獲得「平反」。

陳啓禮在該案審理中，一直聲稱他是奉命刺殺「蔣經國傳」一書作者劉宜良，並盛傳他曾將組織謀殺行動的過程錄製了一盤錄音帶。但該錄音帶迄今未見公佈。

權威人士相信，陳啓禮的重審要求如果獲准，江案至今仍然懸疑的若干要點將有可能眞相大白。

因販毒罪而被美國司法當局判處廿年徒刑的董桂森在接受本報記者採訪時表示，他對參與刺殺江南深感後悔，並願接受應得的懲罰。他說，謀殺江南並非個人或幫派犯罪，而是接受政府命令的一次行動。他將會在即將到來的聆訊中詳述他與案的動機。

上月，董與一位作家簽訂了一份合同，準備出版一部有關江案的電影劇本。電影收益將爲劉宜良遺孀設立基金會。董將此視爲陳述眞相的機會。他說，「我希望劉太太知道，我深爲自己所爲感到遺憾。」

西屋科學比賽結果揭曉
華裔子弟再爲民族爭光
曾靜美謝偉華分獲第二第六名

（華盛頓訊）第四十七屆西屋科學獎得獎名單已經揭曉，來自紐約的兩名華裔女孩奪得第二和第六名。

今年的西屋首獎由印度裔的內耶奪得，打破了過去兩年均由華裔高踞榜首的局面。內耶來自紐約，他獲得的獎金是兩萬元。

就讀於紐約史泰文森高中的曾靜美名列第二，她的獎金是一萬五千元。獲得第六的是紐約布朗士科學高中的學生謝偉華，得獎金一萬元。另外，曾靜美的同學陳美慧被列爲候補得獎人，她獲得一千元獎學金。

三位得獎華裔女學生的家長均來自台灣，曾靜美和陳美慧分別於十年和五年前隨父母移民美國。

三位的參賽作品都與疾病有關。曾靜美研究的是愛滋病，謝偉華研究精神病，陳美慧研究癌症。

二月廿九日晚，在華府五月花酒店舉行的宣佈得獎名單大會上，雷根總統通過螢光幕向所有參賽入圍者致賀。中國駐美大使韓叙夫婦，北美事務協調處副代表羅龍也出席了大會。

參加今年西屋科學比賽預賽的有一千三百三十九人，一月份評出三百名優勝者，二月下旬再評選出四十名到華府決賽，在評委對入圍者及其作品進行面試和評審後，最後決出前十名。今年參加預賽和決賽的華裔高中學生都比去年有所增加。

加州人士呼籲國會立法
延長非法移民大赦期限

（舊金山訊）灣區一批民意代表，政府官員和民權組織及工會領袖在七日的一次記者招待會上，共同呼籲國會立法，將非法移民申請大赦期限延長一年。

國會衆議員普洛絲，加州副州長麥卡錫，舊金山市議會主席華克等表示，現在離申請大赦截止日期只有兩個月，但實際申請人數比原估計距離仍然很大，這是因爲移民局宣傳開展太遲和不適當所致。另外，移民局的某些政策亦令合資格大赦的非法移民有恐懼感。

他們指出，延長申請期限深有必要，因爲州及地方政府在教育，就業及衛生服務多方面都需要聯邦資助，而聯邦撥款的數目是根據合法人口的多寡而定的。

據一些團體的統計，加州合法人口如增加一成，州政府在未來四年可得到一億五千八百萬元的額外援助。

支持延長大赦申請期限的灣區民意代表和政府官員還有：國會參議員克蘭斯頓，國會衆議員巴巴拉·博薩和當·愛德華，舊金山市長艾諾斯等。

聯調局紐警局否認
調查台獨恐怖組織

（紐約訊）紐約聯邦調查局發言人喬伊·維力克提與紐約市警察總局發言人奧唐那在日前否認曾發佈任何有關聯合組成專案小組，以調查「親台獨」恐怖組織的消息。

維力克提指出，聯邦調查局曾在一九八〇年成立一個反恐怖組織的專案小組，但是並未在近日發佈有關任何親台獨恐怖組織的消息。在問及反恐怖專案小組近日是否因星航、韓航接到黑函恐嚇而積極展開調查一事時，維力克提亦稱，並未發佈上述消息。在針對市警總局與聯調局合組專門調查此一恐怖黑函事件的專案小組一事時，亦稱，該消息並未由其發佈。

市督總局發言人奧唐那亦謂若有聯合專案小組成立，通常都會有聯合聲明，但是該局並未發佈如此消息。

台灣中國時報曾稱，聯調局證實親台獨恐怖組織曾恐嚇星、韓航一事，但有關單位發言人皆稱此爲空穴來風。

亞洲學會年會
月底金山舉行

（本報訊）美國亞洲學會年會將於本月廿五至廿七日在舊金山希爾頓酒店舉行，海峽兩岸和香港學者，以及美國著名漢學家數百人將參與此項學術盛會。

在爲期三天的討論會中，與會學者和教授將分成一百個小組，進行專題討論。其中三十餘個小組皆與中國有關，較引人注目的專題小組是：「動員：中國在抗日戰爭期間的文藝表演與思想承諾」、「當代中國的商業化與企業」、「香港前途」、「中國的都市化」、「二十世紀中國知識份子在今天的處境」、「中國文學的修辭」等。

來自台灣中央研究院、台大等學術和教育機構的學者，將在數個專題討論中與中國大陸學者交流研討。

華埠人語

不要讓金錢支配選舉

這兩星期來，我們看到民主、共和黨的總統候選人盡全力爭取部份地區的初選選票，好不熱鬧！一些在月前還是熱門的候選人，今天已被淘汰出局。一些在初選領先者，又要繼續努力籌劃下一步。

候選人在講台上大談政綱是我們耳熟能詳的，但他們在台後策劃如何去籌募助選基金却不是一般選民所見的。今天美國的政治活動，無法不借用電視台宣傳，而電視廣告費用高昂。一個總統候選人花費數百萬元電視廣告費是常見的事。而誰是贊助人呢？看看監選委員會所發佈的贊助人姓名中，少不免都是國內工商業知名人士和他們所擁有的公司財團。一旦某候選人當選總統，他能不受這些贊助人士的影響和牽制嗎？

我們不希望因助選費的多寡而決定一場競選的勝負。如果要實行選舉改革，唯一可行之途是由電台撥出時間來讓候選人演講或辯論，而禁止任何候選人購買廣告時間爲自己宣傳。電台失去廣告收益，不一定會自願撥出免費黃金時間供競選活動之用。這樣如果設立一項助選徵收，向每一選民課稅三五元，收集起來向電台統一津貼，相信亦會受到人民的支持。

（劉池光）